

## 1. STOFF-/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

**Handelsname**

**Adisan WS**  
Rez.-Nr. 411274

**Hersteller / Lieferant**

Trautwein GmbH  
Denzlinger Str. 12, D-79312 Emmendingen  
Telefon +49(0)7641 4677-22, Telefax +49(0)7641 4677-70  
Internet www.trautwein-gmbh.com

**Auskunftgebender Bereich**

Labor  
Telefon +49 (0) 89 85701-0

**Notfallauskunft**

Giftnotruf München (oder jedes andere Giftinformationszentrum)  
Telefon +49 (0) 89 19240

**Empfohlene(r) Verwendungszweck(e)**

Alkalischer Reiniger

## 2. MÖGLICHE GEFAHREN

**Einstufung**

C; R34  
Xi; R36/37  
R52/53

**R-Sätze**

31 Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.  
34 Verursacht Verätzungen.  
36/37 Reizt die Augen und die Atmungsorgane.  
52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

## 3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

CAS-Nr.	EG-Nr.	Bezeichnung	[Gew-%]	Einstufung
497-19-8	207-838-8	Natriumcarbonat	< 25	Xi R36
2893-78-9	220-767-7	Troclosennatrium	2	O R8; Xn R22; R31; Xi R36/37; N R50/53
6834-92-0	229-912-9	Dinatriummetasilikat	15 - 30	C R34; Xi R37

## 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

**Allgemeine Hinweise**

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen und sicher entfernen.

**Nach Einatmen**

Bei intensivem Einatmen von Staub sofort Arzt hinzuziehen.

**Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser.  
Ärztlicher Behandlung zuführen.

**Nach Augenkontakt**

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen.  
Ärztlicher Behandlung zuführen.

**Nach Verschlucken**

Bei versehentlichem Verschlucken reichlich Wasser trinken und ärztlichen Rat einholen.

**Hinweise für den Arzt / Behandlungshinweise**

Symptomatisch behandeln.

---

## 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

**Geeignete Löschmittel**

Wasser

**Besondere Gefährdungen durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase**

Bei Brand kann freigesetzt werden:

Chlor (Cl<sub>2</sub>)

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung**

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

Vollschutzanzug tragen.

**Sonstige Hinweise**

Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.

---

## 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Staubbildung vermeiden.

Persönliche Schutzkleidung verwenden.

**Umweltschutzmaßnahmen**

Nur verdünnt bzw. neutralisiert in die Kanalisation/Oberflächenwasser/ Grundwasser gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung**

Reste mit Wasser abspülen.

Mechanisch aufnehmen.

---

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

**Hinweise zum sicheren Umgang**

Staubbildung vermeiden.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Das Produkt ist nicht brennbar.

Keine besonderen Massnahmen erforderlich.

**Anforderung an Lagerräume und Behälter**

Nur im Originalbehälter aufbewahren.

**Zusammenlagerungshinweise**

Nicht zusammen mit Futtermitteln lagern.

Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Lagerung: trocken.

**Lagerklasse** 8

---

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

### Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten

CAS-Nr.	Bezeichnung	Art	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ml/m <sup>3</sup> ]	Spitzenb	Bemerkung
7782-50-5	Chlor	8 Stunden	1,5	0,5	1(l)	DFG, Y

### Atemschutz

Staubmaske

### Handschutz

Chemikalienbeständige Handschuhe

Geeignete Materialien (empfohlen: Schutzindex 6, >480 Minuten Permeationszeit nach EN 374)

Nitrilkautschuk (NBR) - 0,4 mm Schichtdicke

Butylkautschuk (Butyl) - 0,7mm Schichtdicke

Wegen großer Typenvielfalt sind die Gebrauchsanweisungen der Hersteller zu beachten

### Augenschutz

Schutzbrille

### Allgemeine Schutzmaßnahmen

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Staub nicht einatmen.

### Hygienemaßnahmen

Bei der Arbeit nicht essen und trinken.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

## 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

### Form

Pulver

### Farbe

weiss

### Geruch

charakteristisch

### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

	Wert	Temperatur	bei	Methode	Bemerkung
pH-Wert im Lieferzustand	12,5	20 °C	10 g/l	potentiometrisch	
Schüttdichte	810 kg/m <sup>3</sup>				
Löslichkeit in Wasser	50 g/l	20 °C			

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

### Zu vermeidende Bedingungen

Reaktionen mit starken Säuren.

### Gefährliche Zersetzungsprodukte

Chlor

---

## 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

### Akute Toxizität/Reizwirkung / Sensibilisierung

	Wert/Bewertung	Spezies	Methode	Bemerkung
<b>Reizwirkung Haut</b>	ätzend			
<b>Reizwirkung Auge</b>	ätzend			
<b>Sensibilisierung Haut</b>	nicht sensibilisierend			

### Erfahrungen aus der Praxis

Reizt die Atmungsorgane.

---

## 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

### Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit)

	Eliminationsgrad	Analysenmethode	Methode	Bewertung
<b>Biologische Abbaubarkeit</b>	> 90 %		OECD 302 B	
	Der organische Anteil des Produktes ist biologisch abbaubar.			

### Verhalten in Kläranlagen

Das Produkt ist eine Lauge. Vor Einleitung eines Abwassers in Kläranlagen ist in der Regel eine Neutralisation erforderlich.

---

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

### Abfallschlüssel

06 02 99

### Abfallname

Abfälle a. n. g.

### Empfehlung für das Produkt

Muss unter Beachtung der Vorschriften zur Behandlung von Sonderabfall einer Sonderabfallentsorgung zugeführt werden.

### Empfehlung für die Verpackung

Nicht kontaminierte Verpackungen können einem Recycling zugeführt werden.

### Empfohlenes Reinigungsmittel

Wasser

---

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

### Landtransport ADR/RID (GGVSE)

UN 3262 ÄTZENDER BASISCHER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G. (Dinatriummetasilikat), 8, III

### Seeschifftransport IMDG (GGVSee)

UN 3262 CORROSIVE SOLID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (disodium metasilicate), 8, III

### Lufttransport ICAO/IATA-DGR

UN 3262 Corrosive solid, basic, inorganic, n.o.s. (disodium metasilicate), 8, III

## 15. VORSCHRIFTEN

### Hinweise zur Kennzeichnung

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

### Kennzeichnung

**C** Ätzend

### R-Sätze

- 31 Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.  
34 Verursacht Verätzungen.  
36/37 Reizt die Augen und die Atmungsorgane.  
52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

### S-Sätze

- 1/2 Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.  
22 Staub nicht einatmen.  
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser  
36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.  
45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).  
56 Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

### Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen

Vorsicht! Nicht zusammen mit anderen Produkten verwenden, da gefährliche Gase (Chlor) freigesetzt werden können.

### Nationale Vorschriften

**Wassergefährdungsklasse** 1

---

## ! 16. SONSTIGE ANGABEN

### ! Quellen der wichtigsten Daten

Ergebnisse eigener Prüfungen und Untersuchungen.  
Literaturangaben.  
Toxizitätsstudien, NIOSH-Tox-Daten.  
Gesetzliche Vorschriften und sonstige Regelwerke

### Wortlaut der in Kapitel 2 angegebenen R-Sätze (Nicht Einstufung der Zubereitung!)

R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R 31 Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase.  
R 34 Verursacht Verätzungen.  
R 36 Reizt die Augen.  
R 36/37 Reizt die Augen und die Atmungsorgane.  
R 37 Reizt die Atmungsorgane.  
R 50/53 Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.  
R 8 Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.

---